

մը ունի վարդը իմ սրտիս վրայ : Ոչ թէ կը սիրեմ դասն , այդ դեղեցիկ ծաղիկը որ մարդ-սեթեան վայելքն է , այլ խոր չփոթութեամբ , գորովալից հոտովութեամբ մը փղձկիմ երբ զայն ձեռքս կը բռնեմ : Ո՛հ , ի՛նչչափ փափուկ գա-ղափարներ կը պաշարեն զիս , ի՛նչ անքննելի կակիծ կը շարժէ հոգիս երբ նորափթիթ վարդ մը քաղեմ թփին վրայէն : Ետտ անգամ ջանա-ցի այդ զգացմանց առիթը զննել , շատ անգամ ջանացի բացատրել զանոնք , սակայն անհնա-րին եղաւ , բանաստեղծութեան շնորհը կը ջլա-տէր եւ չէր կրնար միտքս մեկնաբանել :

Այդ պարտէզին մէջ ուր վերջալուսի պահուն մանասանդ ծաղիկները ծիրանի բոբրոքում մը կը ծաւալէին եւ քաղցրաշունչ բուրմամբ կը ծփալին , ես կը կարծէի անծանօթ աշխարհ մը ման գալ՝ ա՛յնչափ սրտատոյզ էի : Անուշահո-տութեան արեցութեամբ բոլոր սղտորած՝ կը կարծէի այդ թփիկներուն տակ տարօրինակ եւ աներեւոյթ հողոց սոսափիւնը լսել : Կը կար-ծէի հողով խորհրդաւոր շնչմանց խիստ մտաբ երթալ երբ կը կորանայի ծաղկի մը վրայ ու եւ հոտոտէի զայն :

Ուղղաջ ծոփս ալ առջիս կը ծածանէր կար-մրազոյն ակօսներ որ վէտ ի վէտ կ'երկնայային :

Կարմիր էր նաեւ երկինքը . եւ այդ արեւեւե-եան կարմրագոյն սուզը զիս կը պաշարէր կ'ըն-դարմացէր :

Բոնութեամբ կը քաղէի վարդ մը — եւ հան-դարտ արտասուք մը կը սկսէր կաթիլ երեսս ի վար :

ՎԱՀՐԱՄ ՍՎԱՃՆԱՆ

ՄԵԿԵՆՈՒՄ

Իրիկունն իջաւ , երկինքը մըքնեց .
 Ծովուն վրայ երգողն շուրիք թափեցաւ .
 Բաղսկ իր խաւճի յոյսերը վառեց .
 Երջանիկ՝ յոյսովն անուշ գիշերտաւ :

Կես մութին մեջէն , նուրբ զանկով մ'անեսն
 ձրուռողեց վրձին քրքրբռուններով .
 Եւսեանգիտաւ փայլը Է զոգի մը պէս ,
 Բուռին զով թելին ներքե՛ւ՝ ապահով :

Բայց անպ կայ երկինքն , հով անցաւ օդին . —
 Յամաբը հիմա գաղջ Է եւ խաղաղ .
 Լոյսերը զրարթ երգանք կ'երգնն .
 — Անյին , ծո՛վը ծաւն ու խաւա՛րը պաղ :

Ու կը թածնըրիկն մեկն հիմա կ'երթան .
 Եւսն անս սուշեց . մնաս բարով , փաղա՛փ .
 Մարեցաւ զանգակն , ու մեկն կ'ընթանակն
 Տըխուր ծովին մէջ , մութին մէջ դարսակ :

ՏԵՐՎԻՇ



ԵՍԱՄԻՆ



Գահիրէի կապոյտ երկինքը մթնցաւ եւ արեւ-ւը իր սկնախտիդ ճառագայթներովը սուզը մտաւ :

Աւազին դեղին հատիկները սկսան գետնէն վեր ելլել , ու խաւսին , սոսկալի խաւսին սկսաւ փչել :

Տաք հովը ոլոր կը բերէր փոշին՝ օդուն մէջ ցանելով , անցորդին աչքը կը կուրցնէր : Հեռագնետէ սաստկացաւ . անապատէն կը փը-չէր , եւ հոտալով գայարեւով դէպի քաղաք կուգար :

Տներուն փեղկերը կը զարնուէին , պատու-հաններուն սպակիները կը թնայային , եւ մտծ արագութեամբ աւազը տներուն առաջը կը դիգուէր :

Մարդիկ իրենց բնակարանները քաշուեցան , եւ՝ չորդին փակ՝ ծաւապատիկ նստած իրենց բազմոցներուն վրայ , սխրութեամբ փոթորկին վերջը կը սպասէին :

Քանի՞ օր պիտի տւէր :

Գահիրէի զուարճասէր ժողովրդեան պատու-հասն էր խաւսին , որ կ'արդիւնէր դուրս ելլել , երգեցիկ արճարանները երթալ :

Ի՛նչ ցաւով ու ճանճութեամբ իրարու կը նայէին . թերեւս երեք օր շարունակէր անիծ-եալ հովը :

Քամին միշտ կը փչէր , տարտամ ու միօրի-նակ սուլումներով . գետնէն մուխի պէս բան մը կը բարձրանար . փոշին վեր կ'ելլէր , արեւ-ուսն մէջ զանախներու պէս կը թափթփէր :

Օդը թանձր էր . անտանելի ջրոտութիւն մը կը իրէր ամէն կողմանէ . հեռուն , անասման եւ անծանօթ անապատը հեռագնետէ մուխին մէջ կ'անհետանար :

Անգլիական զօրանոցին մէջ սաստիկ մտահո-ղութիւն մը կը տիրէր :

Ճէյմս զօրապետը , նորեկ մը , առաւօտուն կանուխ իր սպիտակ ձիուն վրայ նստած , պը-
 A.R.A.R.®

տոյտի ելեր էր, եւ հա հրիկուն կ'ըլար, եւ ան երեւան չէր ելեր:

Ճէյմս Մոտ, լրտի մը երկրորդ զաւակը, եւրիտասարդ էր, եւ ընտելեան անոր տուած անհանաքարտ աշխուժութեամբը՝ մտքը դրեր էր ինքն իրեն համար վիճակ մը ու հարստութիւն մը ստեղծել: Եզրպտոս հասած օրէն ի վեր հետաքրքրութեամբ ամէն կողմ կը թափառէր: Փարաւոնի քաղաքին մէջ, ամէն ինչ կը փայփայէր զանի:

Օղը, գիշերը, կանանց նայուածքները, կաքաւիչ թուխ աղջիկները խոտկեր էին անոր հիւսիսային ընոյթը:

Ճէյմս, փոթորկէն բռնուած, կը մտաբանէր ձին. ազնիւ անասունը, օգուն մէջ ծածանելով եւ պոյր ուղիղ, ճարտին հարուածներէն կատարած, կը վազէր, արագ եւ միօրինակ վազքով մը:

Անպիտակ, կարծես գետնէն վեր ամբարձած, կը շարունակէր ճամբան, եւ երեւակայութիւնը մոլեգնած այդ երկայն արշաւանքէն, Գահրէէ հասած օրէն ի վեր բոլոր տեսածները կարծար. աչքին առջեւ կը բերէր:

Արմաւենիներուն ծայրերը ահագին խարաշփմամբ կը խմբտային. Նեղոսին պղտոր ջրերը, կարծես հողմահար ճօճացնելով, շարժուն ընդարձակ գաւառ մը կը ցուցնէին անոր առջեւ: Յիշէց երգեցիկ սրճարան մը ուր զիշեր մը անցուցեր էր:

Այդտեղ աղջիկ մը: Անապատի աղջիկ մը: Աշուղները երկայն ու սեւ, կարծես նայուածքին բոցոտութենէն այրած, իրեն կը նայէր ան:

Իեմը կը տեսնար եւ սրահը՝ լի ժողովրդով եւ լոյսերով. հոտ թանձր օդ մը կը տիրէր. կաքաւուհին մանր ոտքերը կը շարժէր, արիւննախի ձեռքերը կը ճօճէր օդին մէջ, կը սկսէր սիրային կեքաւը:

Մարմինը որ նուրբ, փոքրիկ էր, երաժշտութեան հնչմանց համեմատ կը տատանէր, եւ անձուկ ու ճապուկ մէջը կտոր կտոր կ'ըլլար. հիւսա աչքերը խորոճակ խորոճակ կը նայէին, ինչպէս քանի մը օր առջ այն սրճարանին մէջ, կէս մը փակ:

Ճէյմս կը շարունակէր իր վաղքը դէպի տուն. պատկերը աւելի կը լայննար. ականջին նոյն իսկ այն ճաները կուզային զորոճք հոն լսած էր. աղջիկը երթալով կը գրողոճէր, ճակտէն քրտինքը կը վազէր, եւ ամբոխին ծափահարութիւնները զանի կը խրախուժէին. յետոյ, իրեն այնպէս թուեցաւ որ ըստմութեան ծափահա-

րութիւնն էր, եւ անճոռնի ձայներ ականջը խրացուցին:

Հասած էր իր տունը:

Փոքրիկ եւ սպիտակ ամբարանոց մը ունէր Նեղոսին մեռելական ջրերուն մօտը, որուն տնկախիտ եւ ծաղկալից պարտէզը մինչեւ գետափը կ'իջնար. երբ բանային ձեռքը, դուռը կը բանար, թեթեւ ծիծաղ մը արձակեց:

— Ինչ թողրելի է, կը միտար, խեղճուկ ֆիլլան աղջկան մը վրայ մտածել. եւ Ղըտութեամբ դուռը կը թօթվէր:

Բայց սեւ զանգուած մը մութ խորքէ մը դէպ ի իրեն կողմը յառաջացաւ այնպէս համարձակօրէն որ ձին խրաչեցաւ:

Լայազին ձայնով արբերէն բան մը մինչեցեց: Ճէյմս ճանչցեր էր զանի, եւ գրեթէ բարկութեամբ ետ հրեց:

Ձմաթիմէն էր, կաքաւուհին, որ հօրը տունը վերադարձած ատեն՝ փոթորկէն բռնուելով հոտ ապաստանած էր:

Աղջիկը, ոսկի ապարանջաններով ծանրացած մէկ թեւը դէպ ի վեր կ'անջնցուց, եւ սեւ մետաքսէ վերարկուն որ ձին մինչեւ վարը կը ծածկէր՝ մէկզի ըրաւ. այն ատեն, ոտքը երեւան ելաւ որուն վրայ մանր վերք մը կը նըշմարուէր. անուշ հոտ մը կը փչէր մարմնէն. մութ սեւ աչքերը անվսխման ականարկութեամբ դէպ ի երիտասարդը դարձուցած, գրեթէ աղաչանքով կը նայէր անոր:

Փոքրիկ մատերը նորէն շարժեց, եւ նորէն ոտքը ցոյց տուաւ:

Ճէյմս, վերջ տալու համար այս տեսարանին, կունակէն բռնեց աղջիկը եւ ներս հրեց:

Երեք օր Ձմաթիմէ հոն հիւրընկալուեցաւ:

Զորքորդ առաւօտուն կանուխ, ասանց ծառաններուն ձայն տալու, երիտասարդ Անգլիաացին զայն ճամբեց:

Ճէյմս ինքզինքը հանդարտած կը զգար իր առաջուան խոտկութիւններէն. զոնէ այնպէս կը կարծէր:

Օրերէ, միտիններէ ետքը, ամառը, երբ օտօթազին միջոցորտով Գահրէէ կ'այրէր, գիշեր մը բանակին սպաները, միասին ժողվուած, հայրենիքին վրայ կը խօսէին, ամենքն ալ տխուր քողարկեալ ձայնով մը վը խօսէին իրենց յիշատակներէն վրայ:

Մի՛կէ այդտեղ աստղազարդ կապոյտ երկրնքին տակ պիտի մեռնէի՞ն:

Շամբանեայի շէշերը կը պարպէին կցկտուր խօսքերով:

Ո՛չ, ա՛լ կարելի չէր այդ կեանքը . տապա-
խառն օդը իրենց վրայ վատ ազդեցութիւն մը
կ'ընէր . պարտէզին ծաղիկները թուլցած զը-
լուխին կը խոնարհէին, եւ լուսինն ազօտ լոյ-
սին տակ, Նեղօրը արծաթափայլ անվերջանալի
ժապաւնէի մը պէս կ'երկննար . եւ հեռուն, դի-
մացի եզրը, տափակ մարգագետին մը յանձուս
կը տարածուէր :

Ճէյմս Մոտ չէր խօսեր, այլ իր խարտեաչ եւ
Քնու պիտերը անդադար կ'ոլորէր :

Յանկարծ ոտքի ելաւ . երկայն հասակը դետ-
նին վրայ մեծ սեւ շուք մը կը ձգէր . ճակատը
բաց վեր նայեցաւ զէպի լուսինը որ հանդարտ
կը փալլէր երկնքին մէջտեղը, ու խելագարի
քայլերով դէպի պարտէզին դուռը վազեց . ա-
ւազը ոտքին տակ կը խորտար . փոքրիկ դուռը
բացաւ, եւ հոտ, միայնութեան մէջ, թեւերը
երկնցուց :

Գիրաթեք կին մը, վագրի նման, գիր-
կը նետուեցաւ, եւ զանի համբուրելով կուլար
ու կը արտնջար :

— Կը սիրե՛մ զքեզ, կը կրկնէր մեղմաձայն :
Ամբոններէ ի վեր եկեր էր հաւատարմու-
թեամբ, եւ անոր դուռը բախեր էր :

Շատ անգամ ծառաները մուրացկանի մը նը-
ման հայածեր էին զանի կոշտաբար :

Բայց ան նորէն կուգար եւ .ականջը կը դնէր
փակ դրան կղպանքին, գոնէ անոր ձայնը լսե-
լու յոյսով :

— Սիրելի՛ս, կը մրմնջէր, սիրելի՛ս, վզէն
բռնած ու կախուած :

— Այ մի՛ վճռտեր զիս, մի՛ վճռտեր զիս . . .

Ճէյմս, արբեցած, եւ գրեթէ ինքիրմէ գուրս
ելած, անշարժ կը կենար լուսնին զողջօջուն
ճառագայլթնբրուն տակ եւ գլուխը բաց մտիկ
կ'ընէր :

— Լռէ՛, ըսաւ յանկարծ, լռէ՛, ու մի՛ վախ-
նար :

Ո՛րչափ ատենէ ի վեր, երիտասարդը զէ՛մ կը
դնէր իր ախտաժէտ կրիցը : Գրեհրները, մահ-
ճին մէջ, շարալարուելով անոր վրայ կը մտածէր :
Արդեօք սէ՛ր էր ատ . ու կը ինչոյար :

Բայց բոց մը մարմինը կ'այրէր, եւ տեսակ
մը զզացում զոր կարելի չէր վերուծել . ամ-
բողջ զգայարանքները կ'արթննային, եւ կրա-
կի մէջ կը թաւալէր :

Չէ՛, սէր չէր ատիկա :

Նւ. գգուլթեամբ պէտք էր մարանչիլի այդ
զգացման զէ՛մ :

Տեւլա՛ աղջիկ մը, անապատի աղջիկ մը ,

վերջապէս ի՛նչ կարեւորութիւն ունէր ան :

Բայց թի՛չ ետքը, շունչ մը երեսին բուրբը կը
թափառէր, զինքը նորէն անտանելի վիճակի մը
մէջ կը նետէր . եւ պատուհանին առաջքը վա-
զելով, կը ջանար արագառ օդ ծծել . իսկոյն կը
տեսնար շուք մը, գրեթէ անշուարթի, անշարժ
կեցած, եւ որ իրեն կը նայէր :

Տիւրքի մէջ էր . ծառի մը կրթնած, սեւ եր-
կայն աչքերը զէպի վեր կը սեւեռէր :

Քնու լալագին ձայնը ականջին կուգար : Կը
հեռանար պատուհանէն, կը գոցէր զայն, եւ
սենեակին մէկ անկիւնը կը փոռէր :

Տեւլա՛ կնոջ վտիտ թեւերը կարծես ետեւէն
կը վազէին . մանր քրտինք մը ճակատը կ'օծէր :
Բայց առաւօտուն կը ծիծաղէր, ինքզինքը կը
սաստէր, արհամարհանօք կը խօսէր իր անձինս .

Աւա՛ղ, գրեհրները դարձեալ կը սկսէին իր
հրեղէն երազները :

Նւ հիմա, ա՛լ յոգնած ինք իր զէ՛մ մաքառե-
լէն, թող կուտար որ աղջիկը զանի օձի պէս
պատէ պաշարէ :

Ու անո՛րը եղաւ : Ու կապուեցաւ անոր հետ,
այդ հողին, այդ օդուն ու ջրին ալ :

Երբեմն, զովաբար յիշատակի մը պէս միտքը
կուգար Անգլիոյ կեանքը, Բայց ա՛լ կարելի չէր
զատուիլ այդ տաք մթնոլորտէն, այդ բոց աչ-
քերէն :

— Ես ալ խմեցի, կ'ըսէր ինքնին, Նեղօսի ջը-
րէն, որ երակներուն մէջ կրակ կը վառէ :

ՏԻԿԻՆ ՄՍՐԻ ՍՎԱՃԵԱՆ



ՄՏԱԻՈՐԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԷՆ

Նովելի.— Ռոմենպաֆ .— Լավիսի նառը .—
Միցբիպիչ

Օտար արուեստագէտները որ Ֆրանքօքրու-
սիական պատերազմէն ի վեր դադրած էին Բարիզ
գալէ, Քանի մը տարիէ ի վեր նորէն սկսան ի-
րենց համբաւը «Բարիզի նուիրագործումին են-
թարիկը», ինչպէս կ'ըսեն, Անցեալ տարի Տու-
զէն եկած էր ներկայացմանց շարք մը.տալ. այս
տարի ունեցանք Նովելլին . Նովելլին, ինչպէս
Տուզէն, զերասանական նոր զպրօցի մը կը
պատկանին, կամ աւելի ճիշդ է ըսել, ստեղ-
ծողներն են այդ նոր զպրօցին : Իրական, տը-
պաւորական զպրօցն է զոր գրականութիւնէն ա-